Специален правилник за оценяване на експонати по филателна литература на изложби на ФИП

Член 1: Състезателни изложби

В съответствие с членове 1.4 и 5.3 от Общия правилник на ФИП за оценяване на състезателни експонати на изложби на ФИП (GREV), настоящият Специален правилник е разработен, за да допълни тези принципи по отношение на филателната литература. За повече подробности вижте Насоките за оценяване на филателна литература.

Член 2: Класификация на експонатите

2.1 Експонат по филателна литература може да бъде всяка публикация (монография, периодично издание или цифров носител), свързана с:

- изследователска дейност в областта на филателията и/или
- документацията, образованието и популяризирането на филателията.

2.2 Филателната литература може да бъде разделена на три категории:

- Монографии
- Периодични издания
- Цифрови носители

Подробна информация за тези категории е дадена в Насоките.

Член 3: Критерии за оценяване на експонатите

Експонатите по литература се оценяват по следните критерии:

Обработка на съдържанието

Изисква оценка на литературния стил, яснотата и уменията за комуникация, показани в експоната.

Оригиналност, значимост, задълбоченост на изследването

Изисква оценка на цялостната значимост на разглежданата тема в експоната, както и степента, до която експонатът показва оригинални открития, изследване, анализ или подходи към всеобхватно разбиране на темата.

Технически въпроси

Изискват оценка на цялостните стандарти на експоната.

Представяне

Изисква оценка на общото оформление и яснота на експоната.

Член 4: Оценяване на експонатите

4.1 Експонатите по литература се оценяват от акредитирани от ФИП журита в съответствие с Раздел V от GREX. Журитата по литература трябва да владеят най-малко два езика на ниво четене, единият от които трябва да бъде някой от официалните езици на ФИП (член 29.1 от Устава). Освен това поне един от журитата трябва да притежава добри умения в използването на цифрови носители.

4.2 За експонатите по литература се прилагат следните относителни стойности, за да насочат журито към балансирана оценка:

Обработка на съдържанието	40
Оригиналност, значимост и задълбоченост на изследването	40
Технически въпроси	15
Представяне	5
Общо	**100**

Член 5: Заключителна разпоредба

5.1 В случай на различия в текста, произтичащи от превод, текстът на английски език има предимство.

5.2 Настоящият Специален правилник за оценяване на експонати по филателна литература на изложби на ФИП е потвърден от Бюрото по литература на 19 юли 2022 г. Той е одобрен от Съвета на ФИП на 8 август 2022 г. в Джакарта, Индонезия, и ратифициран по време на 76-ия Конгрес на ФИП на 10 август 2022 г. в Джакарта, Индонезия.

Допълнителни правила за класа за филателна литература на изложби на ФИП

Правило 1:

Настоящите допълнителни правила за допускане на експонати по литература са разработени съгласно член 3.3 от Общия правилник на ФИП за изложби (GREX) и се прилагат за всички участия в класа за литература на общи и специализирани изложби на ФИП (GREX, член 2).

Правило 2:

В допълнение към член 17.1 от GREX, участия могат да бъдат изложени от автора, съставителя, редактора, издателя, спонсориращата организация или дружество, или от всяко друго лице, притежаващо права на собственост.

Правило 3:

Експонат по литература може да бъде допуснат, ако изложителят, както е определен в Правило 2 по-горе, отговаря на изискването за квалификация съгласно член 10.1 от GREX. Наскоро публикувани произведения, които не са имали възможност да бъдат изложени на национална изложба, могат директно да участват в изложба на ФИП (GREX, член 10.3).

Правило 4:

За участия в класа за литература се използва отделен формуляр за заявление. В допълнение към друга информация, необходима на ръководството на изложбата, този формуляр трябва да включва също датата на публикуване, издателя, броя страници, периодичността на издаване (за периодични издания) и начина за поръчка на публикацията (адрес, цена).

Правило 5:

Изложителят трябва да предостави по един екземпляр от всеки експонат по литература. След приключването на изложбата този екземпляр се изпраща от ръководството на изложбата до библиотека, определена от федерацията членка, организираща изложбата, освен ако изложителят изрично не поиска връщане на екземпляра.

Правило 6:

Таксата за участие за експонат по литература не следва да надвишава цената на една рамка в общия състезателен клас на същата изложба.

Правило 7:

Ръководството на изложбата предоставя на журитата списък на участията в класа за литература най-малко три месеца преди изложбата.

Правило 8:

Наръчниците и специализираните изследвания трябва да са публикувани не по-рано от 5 години преди годината на изложбата. За всички останали участия датата на публикуване не следва да бъде по-рано от 2 години преди годината на изложбата. За

многотомни произведения определяща е датата на публикуване на всеки том. Преработените издания се считат за нови публикации. За периодични издания се излага най-новият пълен том или годишен комплект. За участие се изисква подбор от най-малко десет различни вестникарски статии.

За участия на цифрови носители тези срокове не се прилагат, но уебсайтовете трябва да бъдат активни, а софтуерът — да работи на съвременни операционни системи.

Правило 9:

Участията в класа за литература също подлежат на награди, поздравления (felicitations) и специални награди (членове 8.3 и 8.6 от GREX).

Правило 10:

Участията в класа за литература се поставят в читалня с лесен достъп за посетителите (член 6.7 от GREX). Контролирана читалня трябва да бъде ясно обозначена като такава, а литературата, изложена в нея, да бъде обозначена като експонати на изложбата. Когато е възможно, печатните литературни експонати следва да включват информационен лист за това от кого и на каква цена могат да бъдат поръчани; ако това не е възможно, тази информация може да бъде публикувана на уебсайта на изложбата.

Правило 11:

В случай на различия в текста, произтичащи от превод, текстът на английски език има предимство.

Насоки за оценяване на филателна литература

Увод

Настоящите насоки са предназначени като контролен списък, достатъчно подробен, за да бъде полезен както за специализирани изложби на литература, така и за общи филателни изложби, в които литературата е само един от няколко класа.

Общи принципи

Докато по-голямата част от принципите при излагане на филателна литература са идентични с тези, прилагани и в другите филателни класове, съществуват и някои съществени разлики.

На първо място, значимостта и важността на дадено произведение на литературата не могат да бъдат видени отвън. Литературата трябва да бъде оценявана по съдържанието си и очевидно журитата трябва да бъдат запознати с това съдържание преди началото на изложбата. Макар наличните три до пет дни за оценяване да позволяват време за преглед и известно четене, то по никакъв начин не е достатъчно, за да може всеки член на журито задълбочено да прочете всяко участие.

На второ място, експонатите по литература не могат да бъдат разглобявани и подобрявани от едно изложение до следващото. В много случаи експонатът представлява трудът на цял живот изследователска работа и усилия, които ще служат на филателията за години напред. По тази причина излагането на филателна литература трябва да се разглежда преди всичко като средство за насърчаване и популяризиране на подобни литературни усилия, и едва на второ място — като състезание за различни нива на награди.

На трето място, следва, че публиката трябва да може да разглежда литературата. Бегъл поглед към редица книги в заключена витрина дава малко информация и е проява на неуважение към зрителя и изложителя. Именно съдържанието е от интерес, а не корицата.

ФИП е разработила всеобхватен набор от правилници за оценяване на филателни експонати, включващи онези принципи на ФИП, общи за всички състезателни класове. За филателната литература тези принципи са изразени в Специалния правилник за оценяване на експонати по филателна литература на изложби на ФИП. Те се допълват от разпоредби, признаващи аспектите на филателната литература, уникални за този клас — Допълнителните правила за класа за филателна литература на изложби на ФИП.

Двата документа, взети като цяло, представляват изискванията за излагане и оценяване на филателна литература на изложби на ФИП.

Категории филателна литература

Филателната литература може да бъде разделена на три категории.

а. Монографии

Монографиите представляват подробни писмени изследвания на отделна специализирана тема или неин аспект. Те включват:

- библиографии,
- специализирани изследвания, наръчници и други подобни публикации,
- общи или специализирани непериодични каталози,
- специализирани аукционни каталози,
- документация на колекции,
- каталози на изложби,
- документи от лекции,
- сборници от статии, образуващи самостоятелно цяло.

б. Периодични издания

Периодичните издания са публикации, излизащи редовно. Те включват:

- списания или журнали, публикувани седмично, месечно или през други редовни интервали,
- каталози, публикувани през редовни интервали,
- аукционни каталози, публикувани през редовни интервали,
- годишници и подобни публикации.

в. Цифрови носители

Цифровите носители включват всички видове дигитално произведени и използвани публикации, отговарящи на член 2 от SREV. Те не могат да бъдат точно определени поради непрекъснатото развитие на технологиите, но включват например:

- уебсайтове,
- приложения или софтуер.

Използване на системата за оценяване

Използването на точкова система, заедно с подходящи „оценъчни листове“, може да бъде полезно за постигане на балансирани и рационални оценки. Трябва обаче да се подчертае, че такава система не може да се прилага механично; общите точкови суми трябва също да бъдат разглеждани в контекста на цялостното качество на експонатите.

Печатните и цифровите носители имат два различни подхода за оценяване.

А. Категории и съображения за оценяване на печатни монографии и периодични издания

Обработка на съдържанието — Авторство

- Доколко добре е идентифицирана и разказана историята?
- Оценка на литературния стил, яснотата
- Умения за комуникация

Оригиналност, значимост, задълбоченост на изследването — Филателни аспекти

- Цялостна значимост = световна важност за филателията

- Степен на оригинални открития, изследване, анализ
- Всеобхватност = задълбоченост и обхват
- Разбиране на темата

Технически въпроси — Редакторски аспект

- Доколко добре е изградено произведението?
- Заглавна страница, издателски данни, пагинация, съдържание, използване на бележки под линия
- Благодарности, библиография, индекс и използване на илюстрации и таблици — надписи, последователност в оформлението и текста

Представяне — Издателски аспект

- Ефект на подвързията, яснота на печата, качество на хартията, размер на страницата
- Използване на цвят в илюстрациите

Категории и съображения за оценяване на цифрови носители

Б. Цифрови монографии и периодични издания

Обработка на съдържанието — Авторство

- Яснота на писателския стил
- Структура на главите
- Качество на илюстрациите
- Индекс
- Възможност за търсене
- Бележки под линия
- Използване на хиперлинкове
- Навигация в цифровия документ.

Оригиналност, значимост, задълбоченост на изследването — Филателни аспекти

- Цялостна значимост = световна важност за филателията
- Степен на оригинални открития, изследване, анализ (ново или преработено изследване)
- Всеобхватност = задълбоченост и обхват (дълбочина на обхващане на темата)
- Разбиране на темата.

Технически въпроси — Редакторски аспект

- Типография
- Лекота на получаване на продукта
- Носител (напр. USB флаш памет, DVD, CD, изтегляне)
- Платформа (напр. PC, Mac, iPad, телефон)

- Съвместимост с настоящи и стари версии на операционни системи.

Представяне — Издателски аспект

- Визуален вид;
- Спазване на насоките за достъпност относно използването на цвят.

В. Уебсайтове

Обработка на съдържанието — Авторство

- Използваемост
- Функционалност
- Съдържание на данните
- Навигация
- Пагинация
- Структура на страниците
- Подходящо използване на свободни спрямо ограничени страници
- Възможност за търсене.

Оригиналност, значимост, задълбоченост на изследването — Филателни аспекти

- Креативност
- Широта на обхванатата област.

Технически въпроси — Редакторски аспект

- Платформа (напр. PC, Mac, iPad, телефон);
- Съвместимост с настоящи и стари версии на операционни системи.

Представяне — Издателски аспект

- Визуален вид;
- Спазване на насоките за достъпност относно използването на цвят.

Г. Приложения или софтуер

Обработка на съдържанието — Авторство

- Техническа иновация;
- Каква част от софтуера е оригинална разработка срещу пакетна употреба на стандартни ИТ инструменти.

Оригиналност, значимост, задълбоченост на изследването — Филателни аспекти

- Използваемост
- Функционалност на филателните аспекти на продукта
- Навигация.

Технически въпроси — Редакторски аспект

- Лекота на получаване на продукта
- Носител (напр. USB флаш памет, DVD, CD, изтегляне)
- Платформа (напр. PC, Mac, iPad, телефон)
- Съвместимост с настоящи и стари версии на операционни системи.

Представяне — Издателски аспект

- Визуален вид;
- Спазване на насоките за достъпност относно използването на цвят.

Два аспекта на мисловния процес при оценяването заслужават подчертаване

Първо, журитата следва да търсят преди всичко положителните аспекти на експонатите, вместо просто да гледат „колко точки мога да отнема“.

Второ, всички оценки трябва да бъдат направени на сравнителна основа спрямо това какво друго е публикувано по съответната тема, доколко добре сходни въпроси са разгледани в други публикации, дори такива въпроси като това колко значима може да бъде дадена публикация за една страна или езикова група в сравнение с други. Тези сравнителни фактори могат да се променят от една година или от една изложба до друга и е възможно подобни промени да повлияят на оценката на даден експонат.

Заключителни разпоредби

В случай на различия в текста, произтичащи от превод, текстът на английски език има предимство.

Настоящите Насоки за оценяване на експонати по филателна литература на изложби на ФИП са потвърдени от Бюрото по литература на 19 юли 2022 г. Те са одобрени от Съвета на ФИП на 8 август 2022 г. в Джакарта, Индонезия, и ратифицирани по време на 76-ия Конгрес на ФИП на 10 август 2022 г. в Джакарта, Индонезия.

Преводът е изготвен от английски език; при разминавания текстът на английски език има предимство.